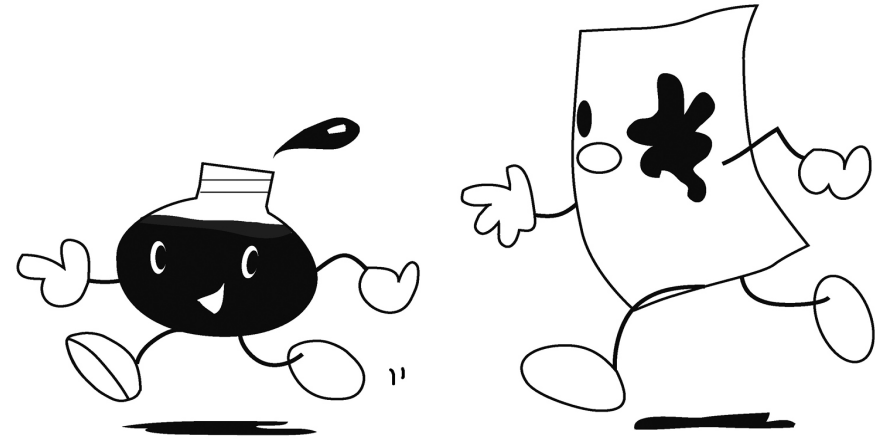




COLORING BOOK
ALBUM PARA COLOREAR

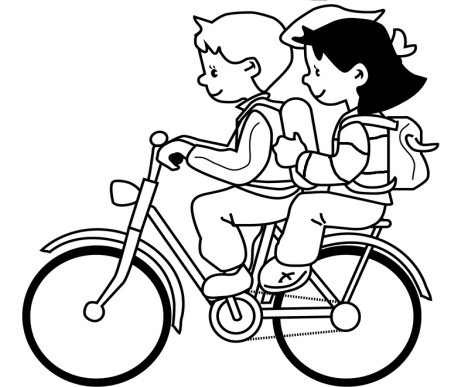


DAR - **GIVE**

EVANGELIO
GOSPEL

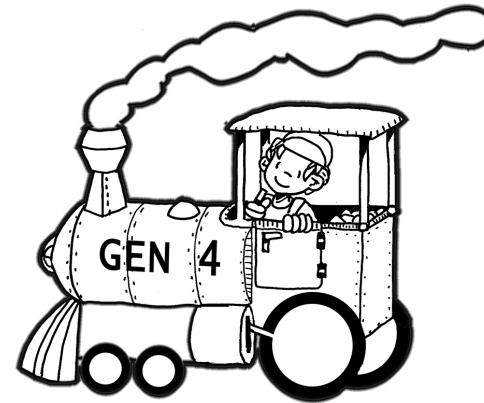
HISTORIAS
VERDADERAS
TRUE STORIES

VIDA DE CHIARA
LIFE OF CHIARA

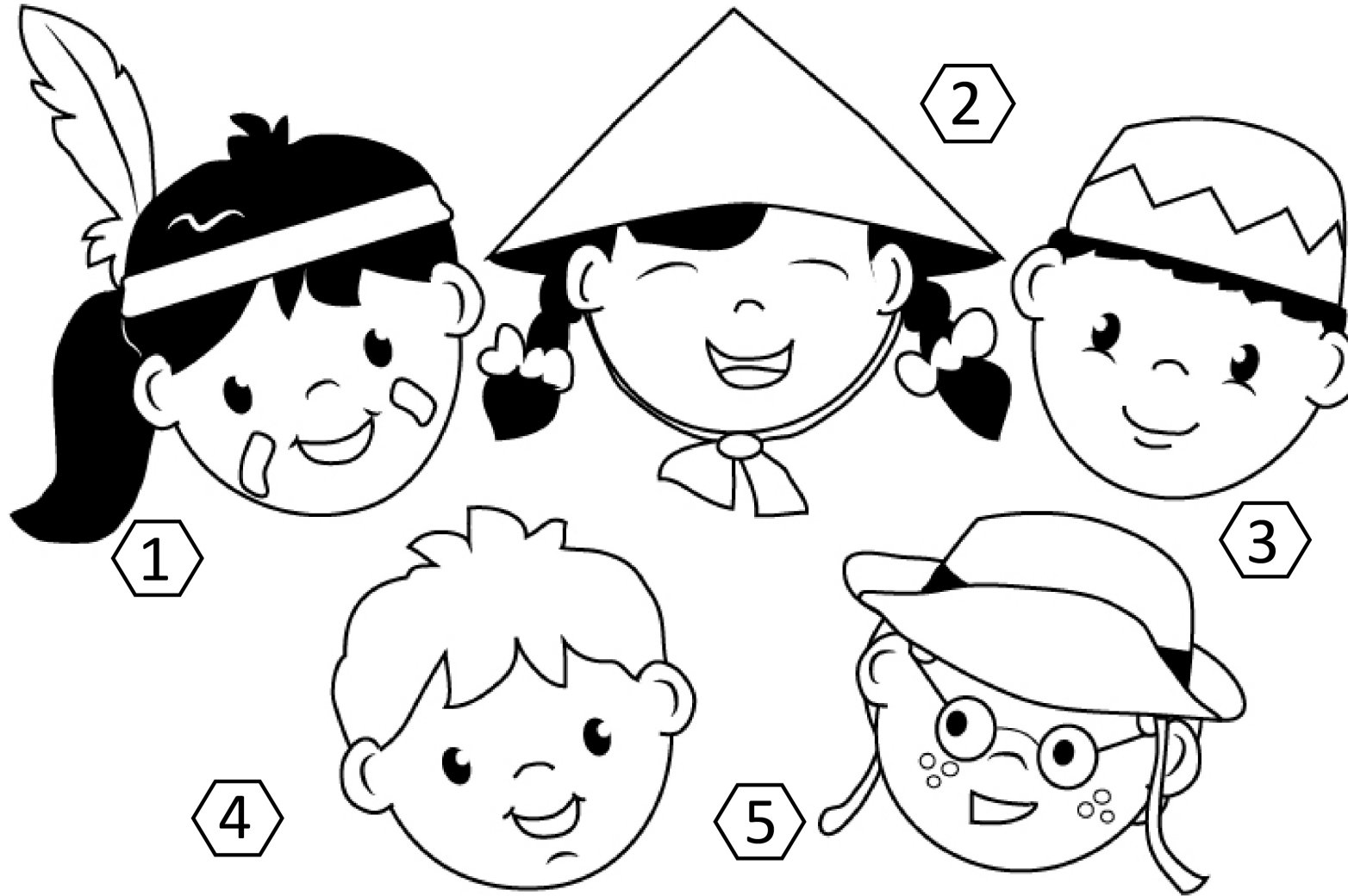


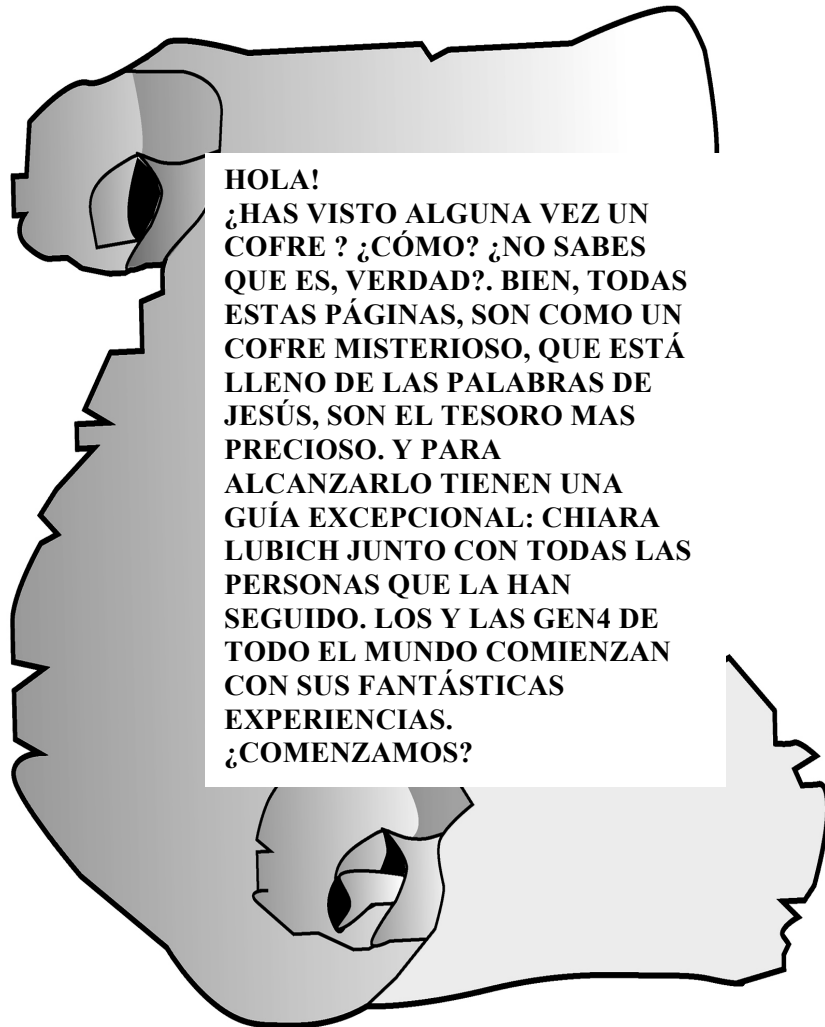
INDEX

- PAG 3 WHOSE IS THIS ALBUM ? - **ESTE ÁLBUM ES DE:**
- PAG 4-5..... THE TREASURE - **EL TESORO**
- PAG 6-9..... ZOOM ON THE WORD GOSPEL - **DESCUBRIMOS LAS PALABRA DEL EVANGELIO**
- PAG 10-13... ACCOMPANIED BY CHIARA LUBICH - **CHIARA LUBICH NOS ACOMPAÑA**
- PAG 14-17... SAN MARTIN, A REAL STORY - **SAN MARTINO, UNA HISTORIA VERDADERA**
- PAG 18-21... TO LOVE MEANS TO GIVE (ANNY) - **AMAR SIGNIFICA DAR (ANNY DE PAKISTÁN)**
- PAG 22-25... WHO GIVES RECEIVES (JEAN AND TOM) - **EL QUE DONA, RECIBE(JEAN Y TOM)**
- PAG 26-27... A MOTTO TO LIVE BY CHIARA LUBICH - **UNA FRASE PARA VIVIR**
- PAG 28..... GAME: GIVE TIME - **JUEGO: DAR TIEMPO**

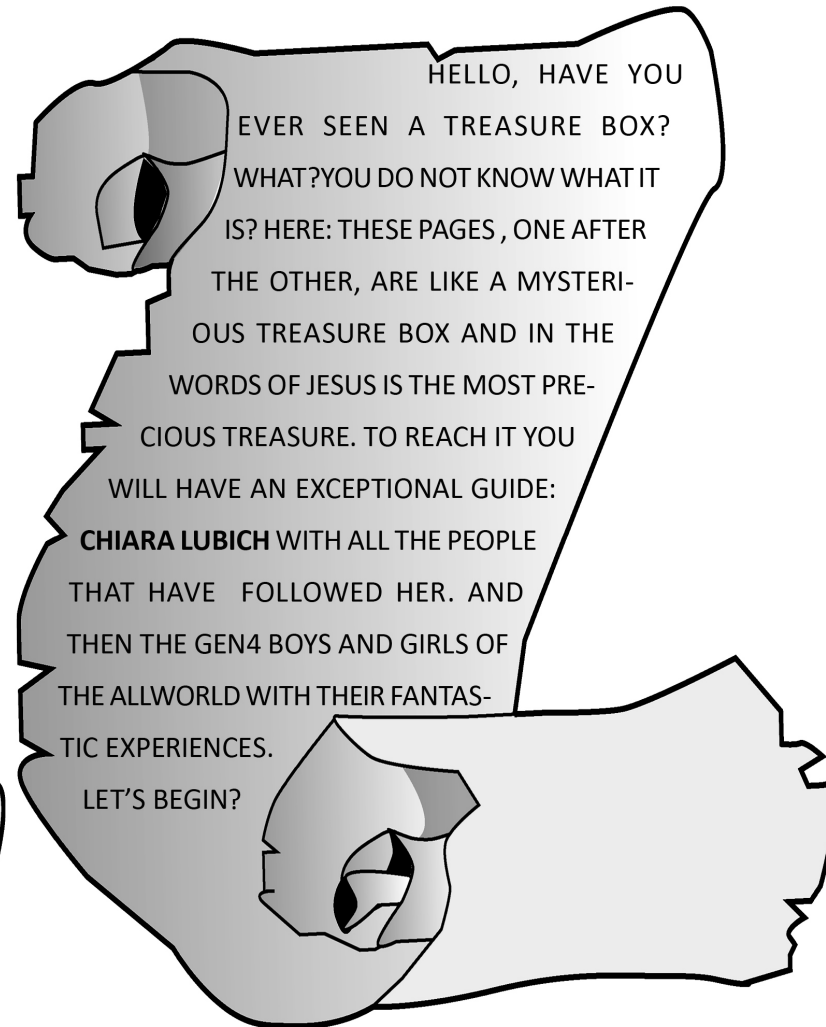


NOMBRE FIRSTNAME..... APELLIDO LAST NAME..... MI N° MY NUMBER.....

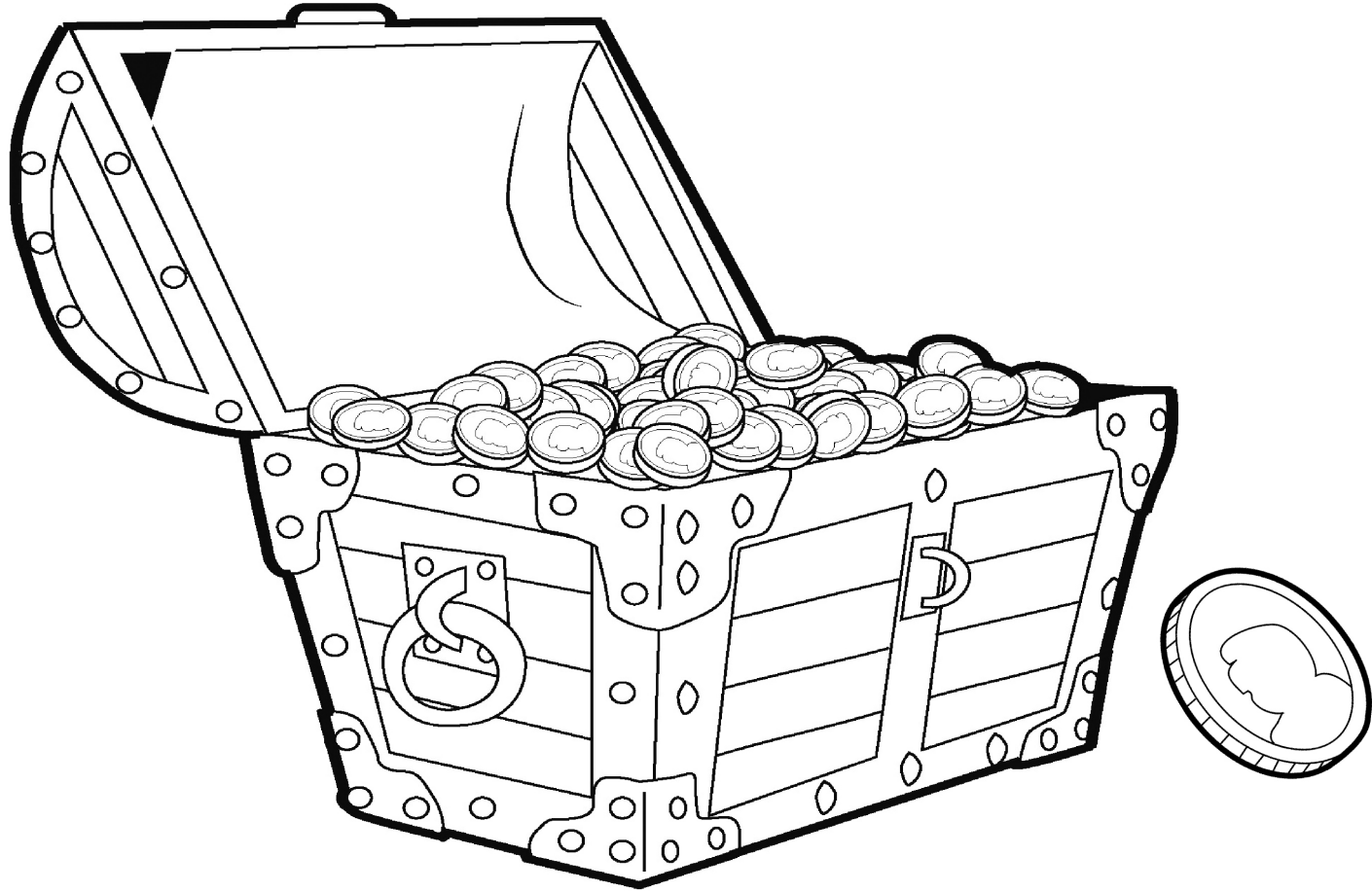




HOLA!
¿HAS VISTO ALGUNA VEZ UN COFRE ? ¿CÓMO? ¿NO SABES QUE ES, VERDAD?. BIEN, TODAS ESTAS PÁGINAS, SON COMO UN COFRE MISTERIOSO, QUE ESTÁ LLENO DE LAS PALABRAS DE JESÚS, SON EL TESORO MAS PRECIOSO. Y PARA ALCANZARLO TIENEN UNA GUÍA EXCEPCIONAL: CHIARA LUBICH JUNTO CON TODAS LAS PERSONAS QUE LA HAN SEGUIDO. LOS Y LAS GEN4 DE TODO EL MUNDO COMIENZAN CON SUS FANTÁSTICAS EXPERIENCIAS. ¿COMENZAMOS?

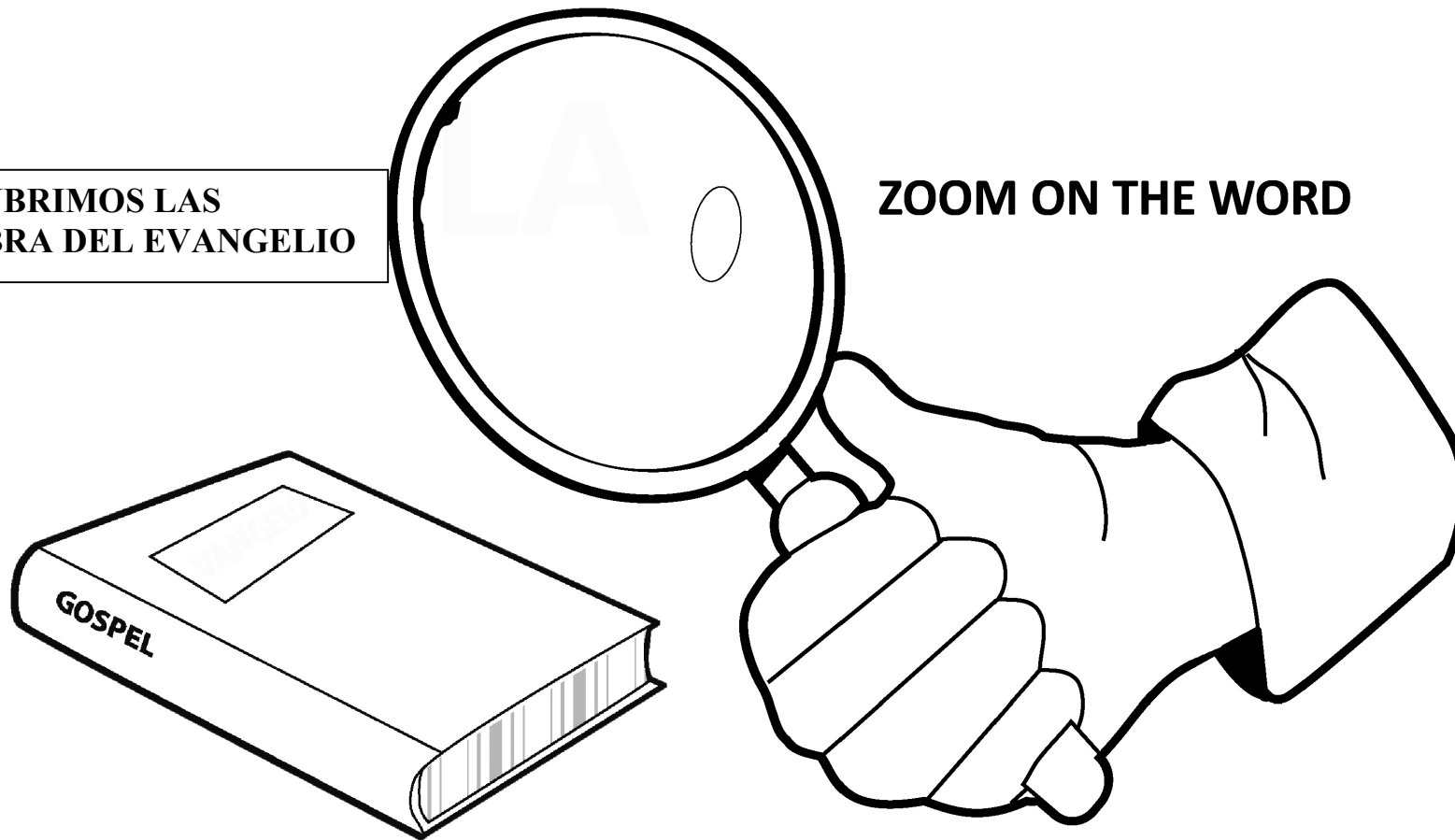


HELLO, HAVE YOU EVER SEEN A TREASURE BOX? WHAT? YOU DO NOT KNOW WHAT IT IS? HERE: THESE PAGES , ONE AFTER THE OTHER, ARE LIKE A MYSTERIOUS TREASURE BOX AND IN THE WORDS OF JESUS IS THE MOST PRECIOUS TREASURE. TO REACH IT YOU WILL HAVE AN EXCEPTIONAL GUIDE: **CHIARA LUBICH** WITH ALL THE PEOPLE THAT HAVE FOLLOWED HER. AND THEN THE GEN4 BOYS AND GIRLS OF THE ALLWORLD WITH THEIR FANTASTIC EXPERIENCES. LET'S BEGIN?



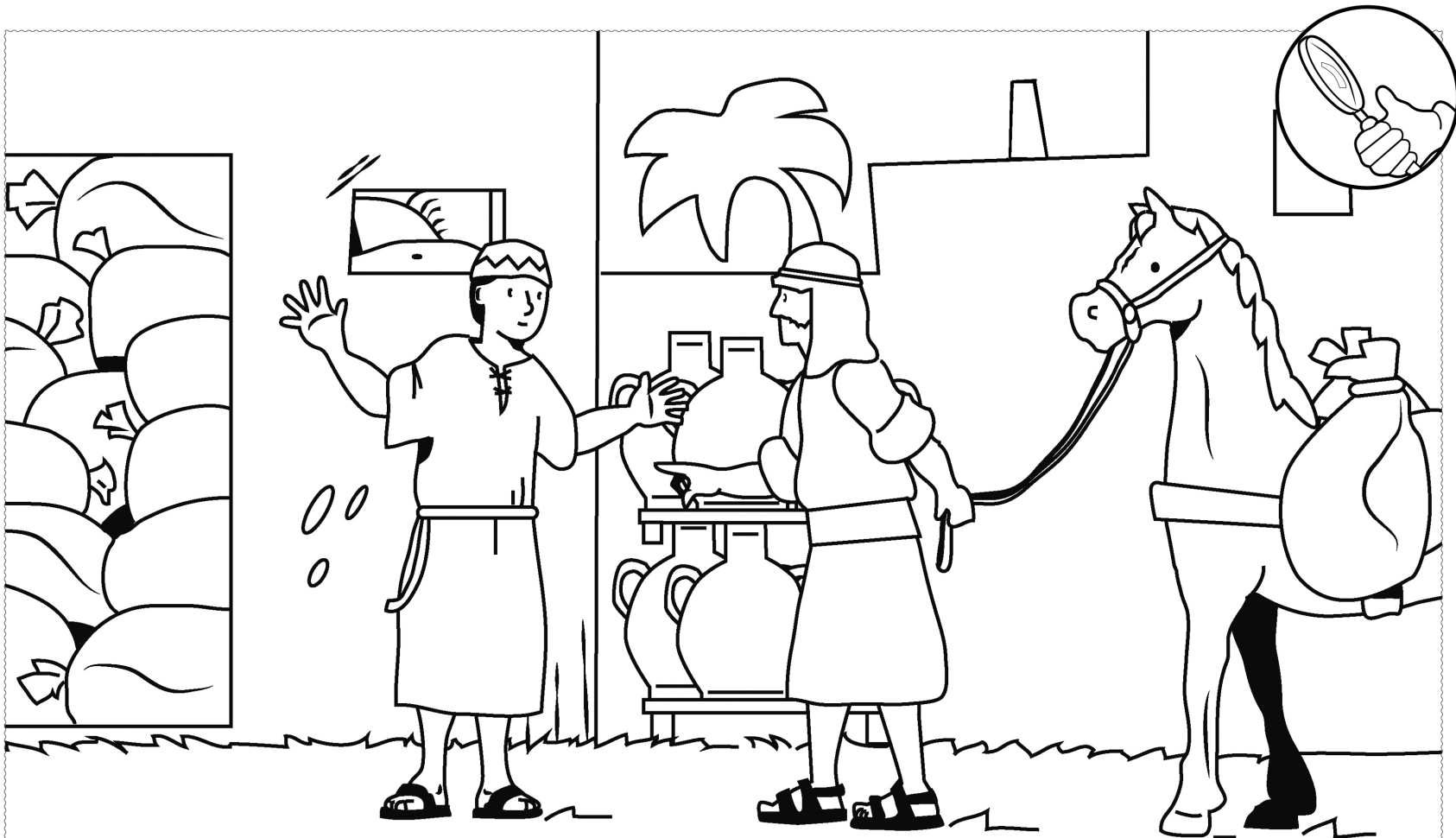
**DESCUBRIMOS LAS
PALABRA DEL EVANGELIO**

ZOOM ON THE WORD



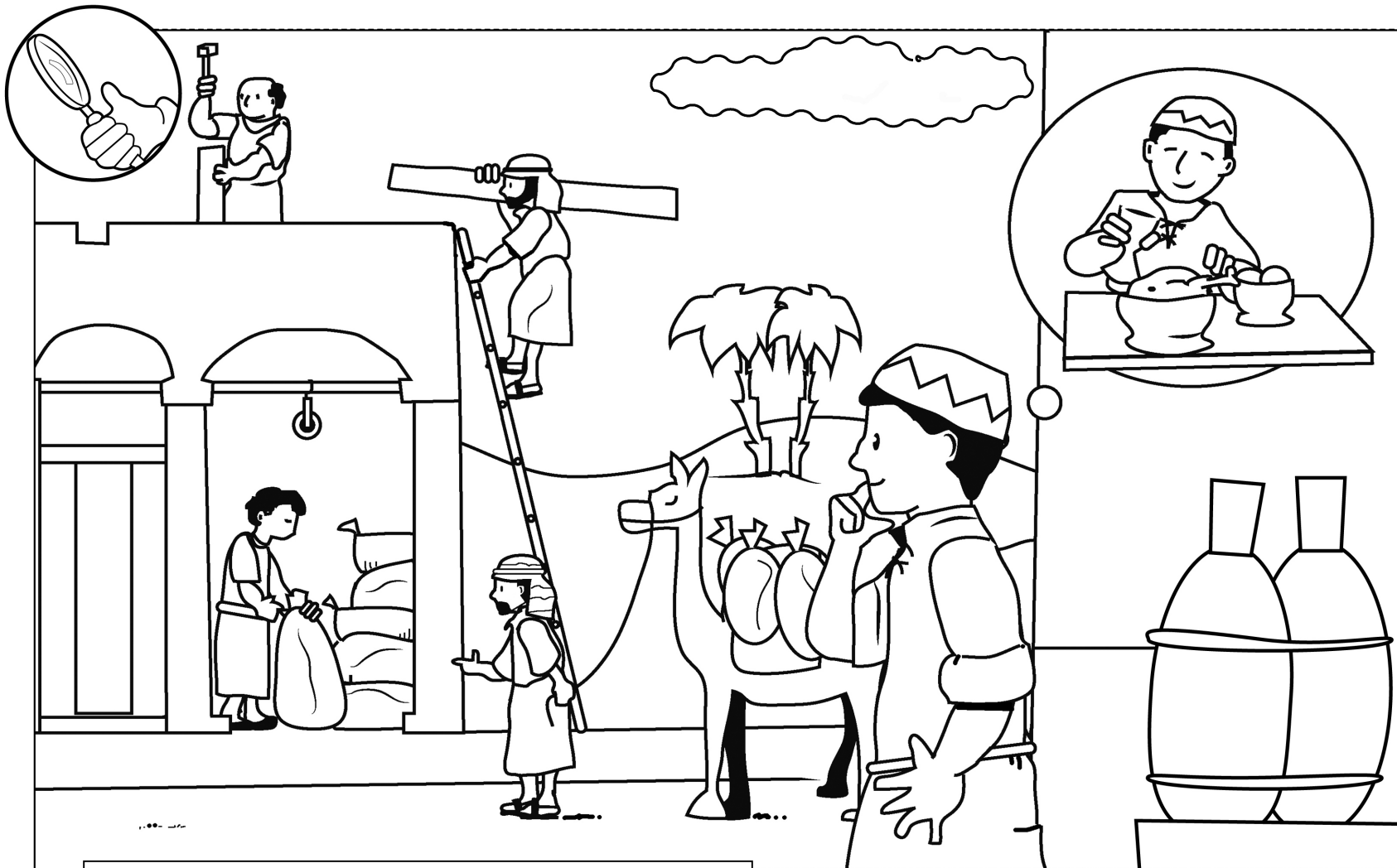
**VENDAN SUS BIENES Y DEN A LOS POBRES. PROVÉANSE DE BOLSAS QUE NO SE
DESGASTEN; ACUMULEN UN TESORO INAGOTABLE EN EL CIELO, DONDE NO HAY
LADRÓN QUE ACECHE NI POLILLA QUE DESTRUYA. LUCAS 12,33**

"SELL YOUR BELONGINGS AND GIVE ALMS. PROVIDE MONEY BAGS FOR YOURSELVES THAT DO NOT WEAR OUT, AN INEXHAUST-



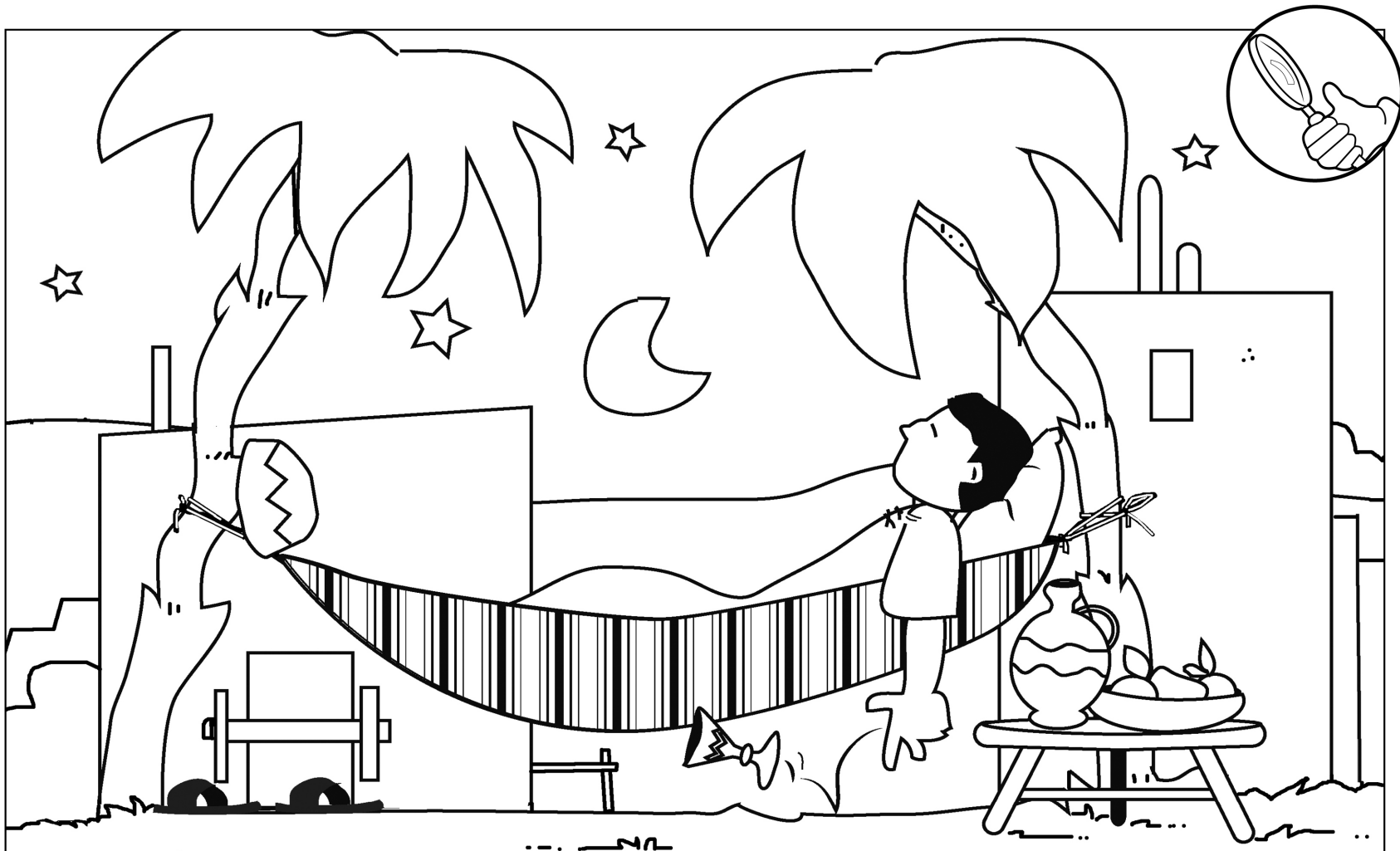
PARÁBOLA DEL RICO EPULÓN (TEXTO DE LUCAS 12, 16-20 ADAPTADO). UN HOMBRE MUY RICO TENÍA MUCHOS CAMPOS QUE CULTIVABAN LOS CAMPESINOS DEL LUGAR. AQUEL AÑO ESTABA MUY SATISFECHO PORQUE LA COSECHA HABÍA SIDO ABUNDANTE.

HERE IS THE PARABLE OF THE RICH "FOOL" (ADAPTED TEXT OF LUKE 12, 16-20): A VERY RICH MAN HAD A LARGE PIECE OF LAND THAT HIS FARMERS COLTIVATED. THAT YEAR HE WAS VERY SATISFIED BECAUSE THE HARVEST WAS ABUNDANT.



8 **HABÍA SIDO TANTA LA COSECHA QUE TOMÓ LA SIGUIENTE DECISIÓN: HARÉ CONSTRUIR GRANEROS MÁS GRANDES DONDE PONDRÉ TODO EL GRANO DE LA COSECHA. ESTO ME PERMITIRÁ VIVIR BIEN Y SIN PROBLEMAS POR MUCHO TIEMPO.**

IT WAS SO MUCH THAT HE TOOK A DECISION: "I WILL BUILD FOR MYSELF THE LARGEST WAREHOUSES WHERE I WILL PUT THE HARVESTED WHEAT. THIS WILL ENABLE ME TO LIVE WELL AND FOR A LONG TIME WITHOUT ANY WORRIES AND CONCERNS".



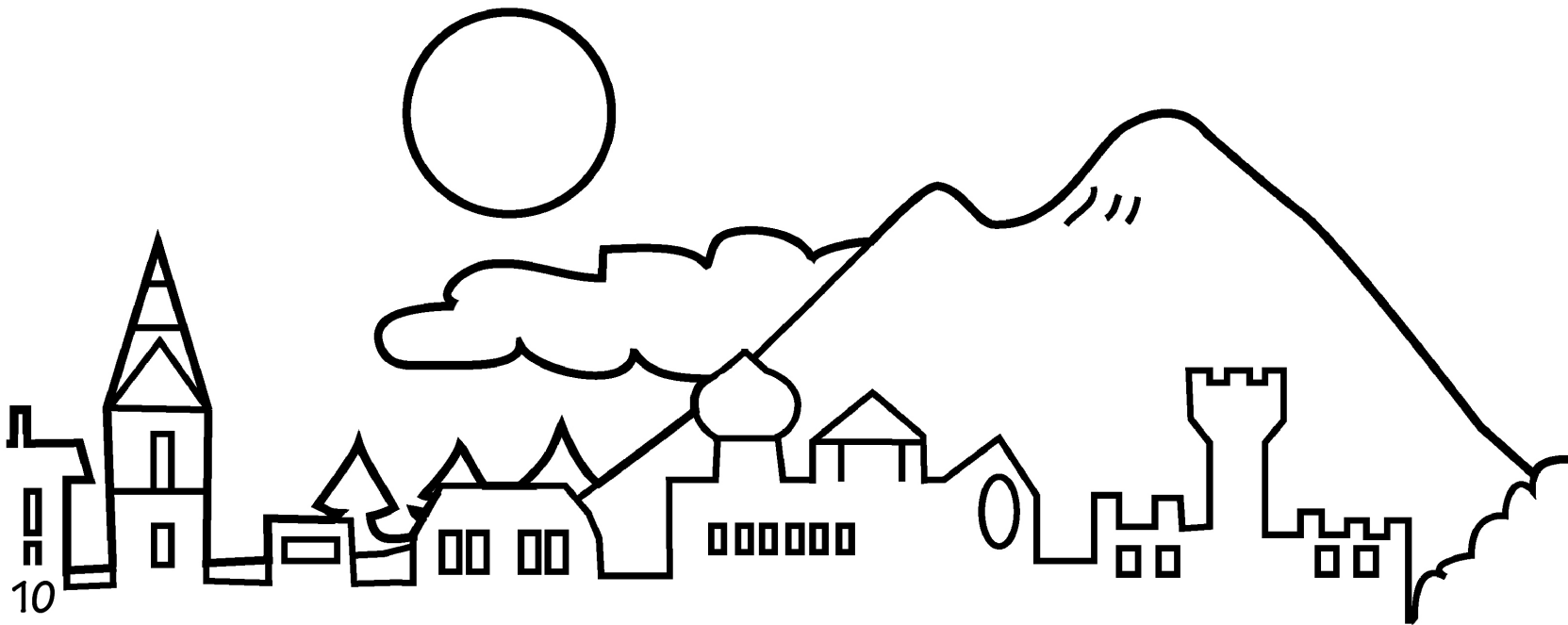
PERO DIOS LE DIJO A ESE HOMBRE: "NECIO, ESTA NOCHE MORIRÁS Y ¿A QUE TE SERVIRÁ TODA ESTA RIQUEZA QUE HAS ACUMULADO SOLO PARA TI?" JESÚS CONCLUYE LA PARÁBOLA DICIENDO: "ESTA ES LA SITUACIÓN DE LOS QUE GUARDAN TODO PARA ELLOS Y NO SE HACEN RICOS DELANTE DE DIOS"

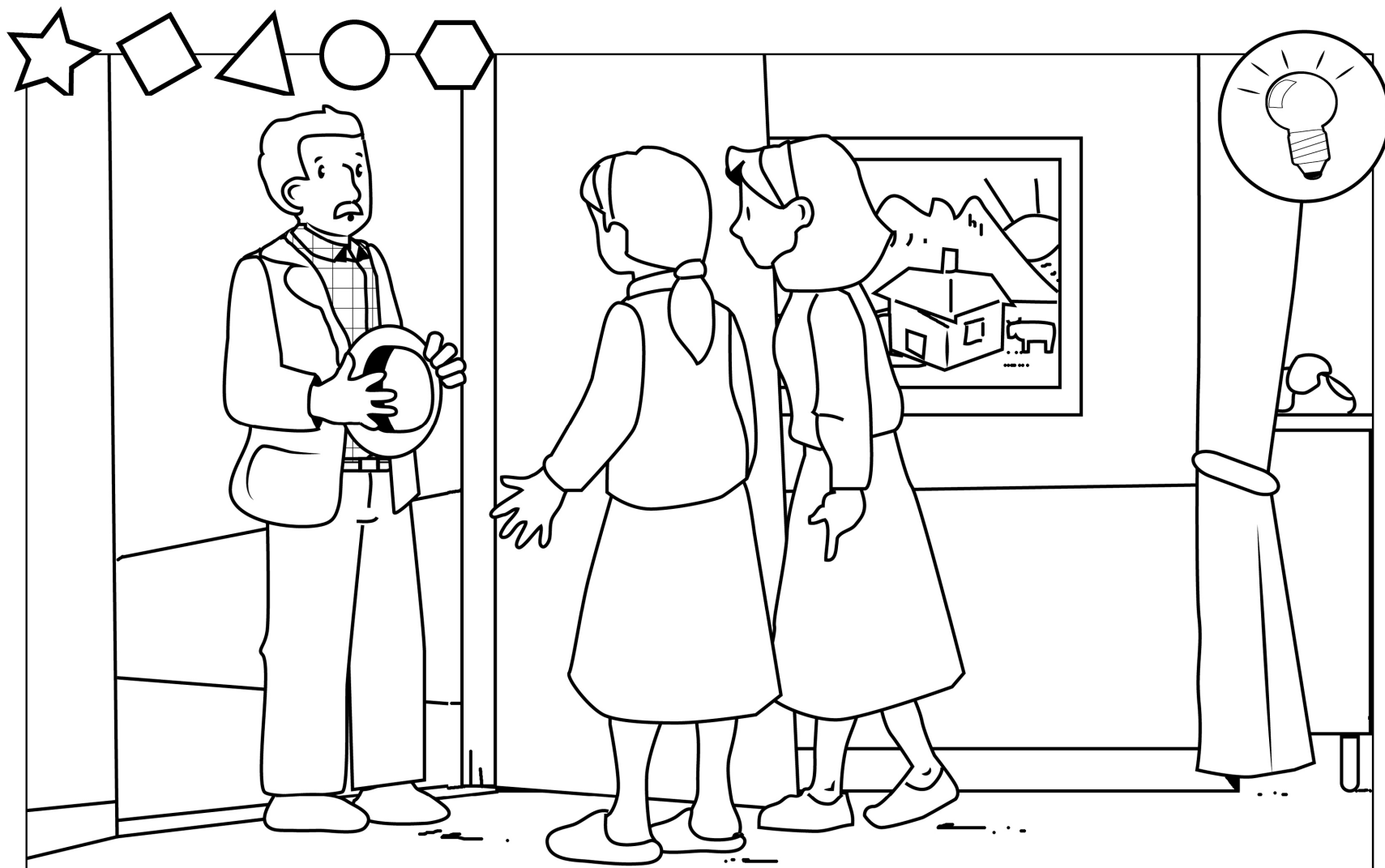
BUT GOD TOLD TO THAT MAN: "FOOL, THIS VERY NIGHT YOU WILL DIE AND WHAT WOULD YOU NEED THESE RICHES THAT YOU HAVE ACCUMULATED ONLY FOR YOU?" JESUS CONCLUDES THE STORY, SAYING: "THIS IS THE SITUATION OF THOSE WHO HOLD ON TO EVERYTHING FOR THEMSELVES"

CHIARA LUBICH NOS ACOMPAÑA - ACCOMPANIED BY CHIARA LUBICH

JESÚS DIJO A SUS DISCÍPULOS: “DEN Y SE LES DARÁ”, ¡CHIARA Y SUS AMIGAS VIVÍAN ASÍ! CHIARA LUBICH ERA UNA MUCHACHA DE TRENTO. DURANTE LA SEGUNDA GUERRA MUNDIAL HACE UN DESCUBRIMIENTO EXTRAORDINARIO: LAS PALABRAS DE JESÚS, ESCRITAS EN EL EVANGELIO Y ESCUCHADAS MUCHAS VECES, SE ILUMINABAN UNA A UNA. SON PALABRAS ÚNICAS, BELLÍSIMAS, PERO SOBRETODOSON PALABRAS PARA VIVIR.

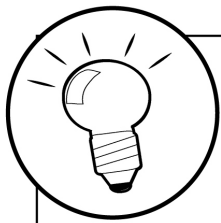
JESUS SAID TO HIS DISCIPLES: GIVE AND IT WILL BE GIVEN TO YOU, CHIARA AND HER FRIENDS LIVED IT! CHIARA LUBICH IS A YOUNG GIRL OF TRENTO, IN ITALY. DURING THE SECOND WORLD WAR, SHE MAKES AN EXTRAORDINARY DISCOVERY: THE WORDS OF JESUS, WRITTEN IN THE GOSPEL AND LISTEN TO MANY TIMES, ARE ENLIGHTEN ONE BY ONE. THEY ARE UNIQUE WORDS, BEAUTIFUL, ABOVE ALL, THEY ARE WORDS TO PUT INTO PRACTICE AND LIVE.





**UNA NOCHE SUENA EL TIMBRE DEL FOCOLAR DE CHIARA.
UN SEÑOR DESESPERADO LES DICE: “¿SI NO PAGO
ENSEGUIDA EL ALQUILER ME ECHAN DE LA CASA!”**

**ONE NIGHT THE DOOR BELL RINGS IN CHIARA'S FOCOLARE. A MAN,
WHO LOOKS DESPERATE SAYS: “IF I DO NOT PAY IMMEDIATELY THE
RENT, THEY WILL KICK ME OUT FROM MY HOME!”**



12

CHIARA Y SUS AMIGAS SE MIRAN, ABREN UNA GAVETA DONDE GUARDABAN EL DINERO DE SUS SALARIOS, Y LE DAN TODO AL SEÑOR SIN PENSAR EN NADA MÁS. AQUELLA NOCHE DURMIERON FELICES, DIOS HABRÍA PENSADO A ELLAS.

THE GIRLS LOOK AT EACH OTHER AND THEN OPEN THE DRAWER WHERE THEY KEEP THEIR SALARIES. THEY GIVE EVERYTHING, WITHOUT THINKING. THAT NIGHT THEY SLEEP VERY HAPPY: GOD WOULD THINK ABOUT THEM AND THEIR NEEDS.



LA MAÑANA SIGUIENTE EL SEÑOR REGRESA Y LES CUENTA: "HE RECIBIDO EL DINERO DE UNA HERENCIA QUE NO ESPERABA: Y EL CORAZÓN ME DICE DE DARLES LA MITAD A USTEDES. ERA EXACTAMENTE EL DOBLE DE LO QUE LE HABÍAN DADO ANTES.

THE MORNING AFTER THE MAN COMES BACK AND TELLS THEM: "I RECEIVED AN UNEXPECTED INHERITANCE: THE HEART TOLD ME TO SHARE HALF OF IT WITH YOU". THE MONEY INSIDE WAS EXACTLY THE DOUBLE OF WHAT THEY HAD GIVEN HIM!

UNA HISTORIA VERDADERA:

- A TRUE STORY

UN INVIERNO EXTRAÑO.

- A STRANGE WINTER

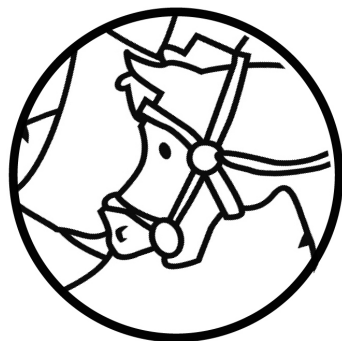
LOS PRIMEROS CRISTIANOS TOMABAN EN SERIO LAS PALABRAS DE JESÚS Y LAS USABAN COMO GUÍA EN LOS MOMENTOS IMPORTANTES DE SUS VIDAS. ALGUNOS DE ELLOS SE CONVIRTIERON EN SANTOS.

THE CHRISTIANS, ALSO OF THE ANCIENT TIMES, HAVE TAKEN VERY SERIOUSLY THE WORDS OF JESUS AND HAVE USED THEM LIKE A COMPASS IN THE IMPORTANT MOMENTS OF THEIR LIFE. SOME OF THEM HAVE BECOME HOLY.

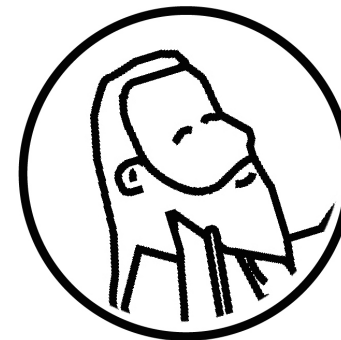
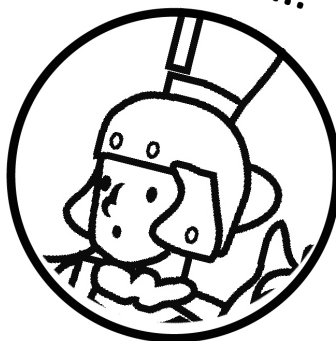
ENCUENTRA LA PÁGINA DEL DIBUJO.

- FIND THE PAGE OF THE DRAWING

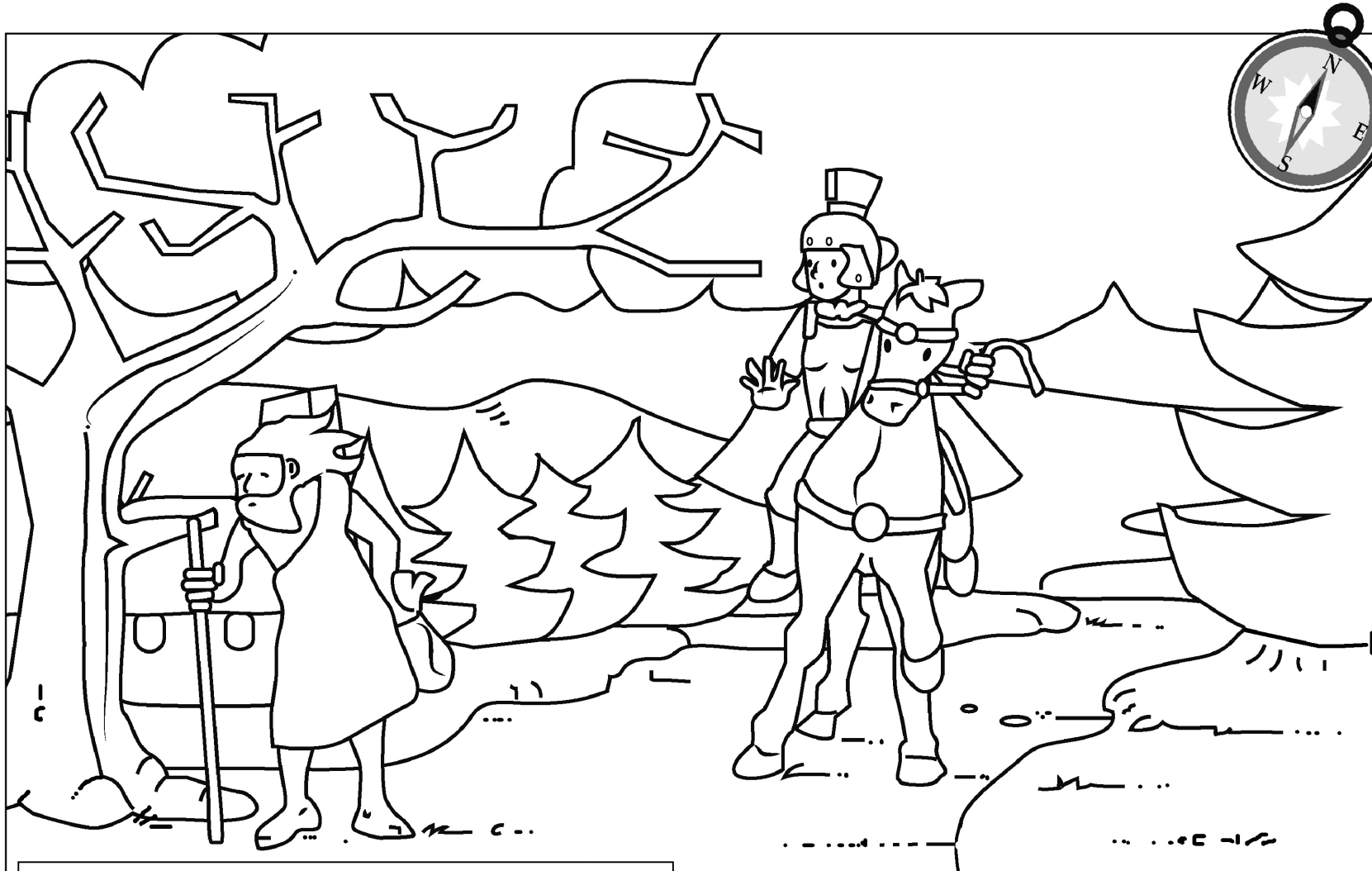
PAG....



PAG....

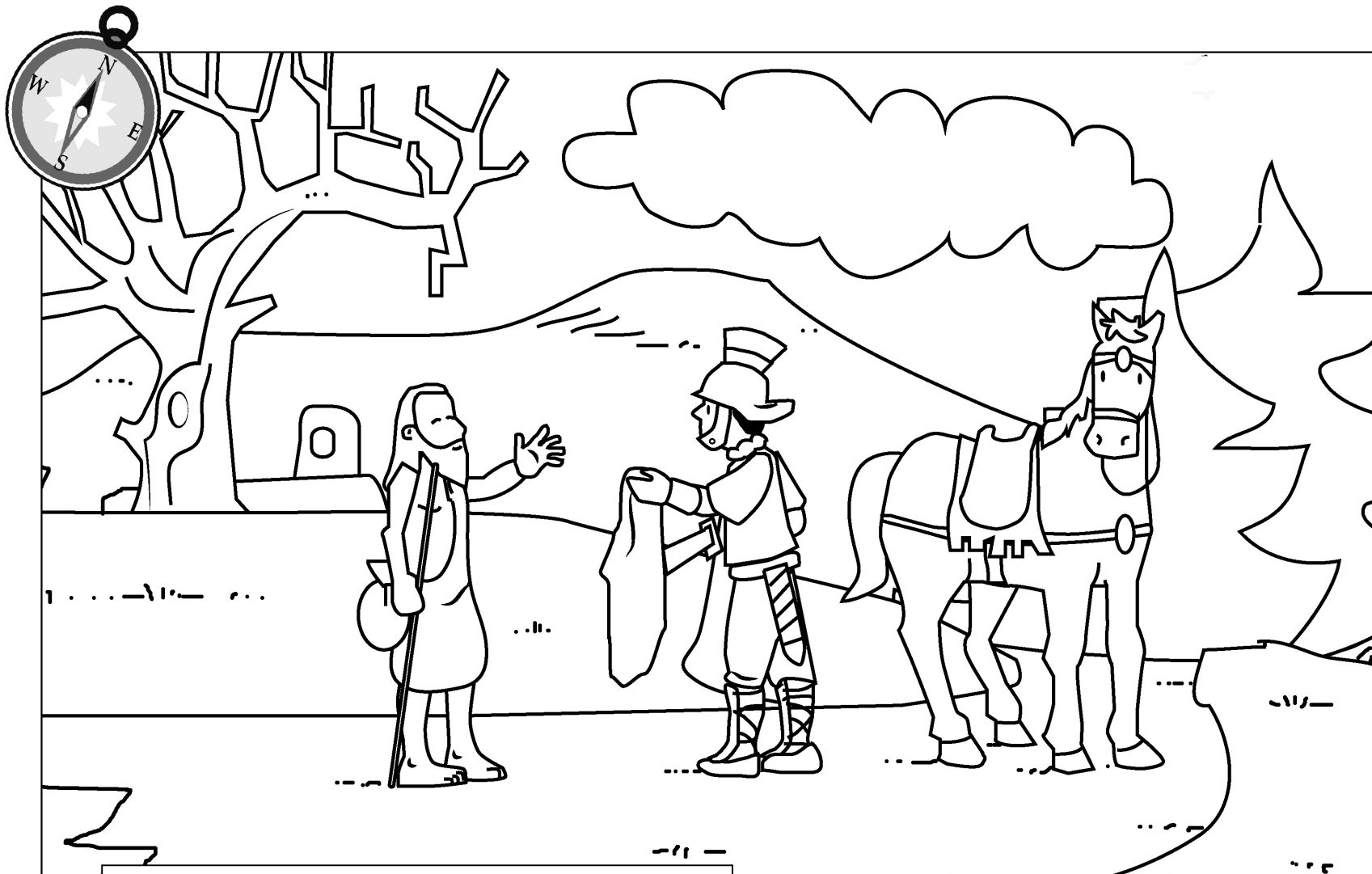


PAG....



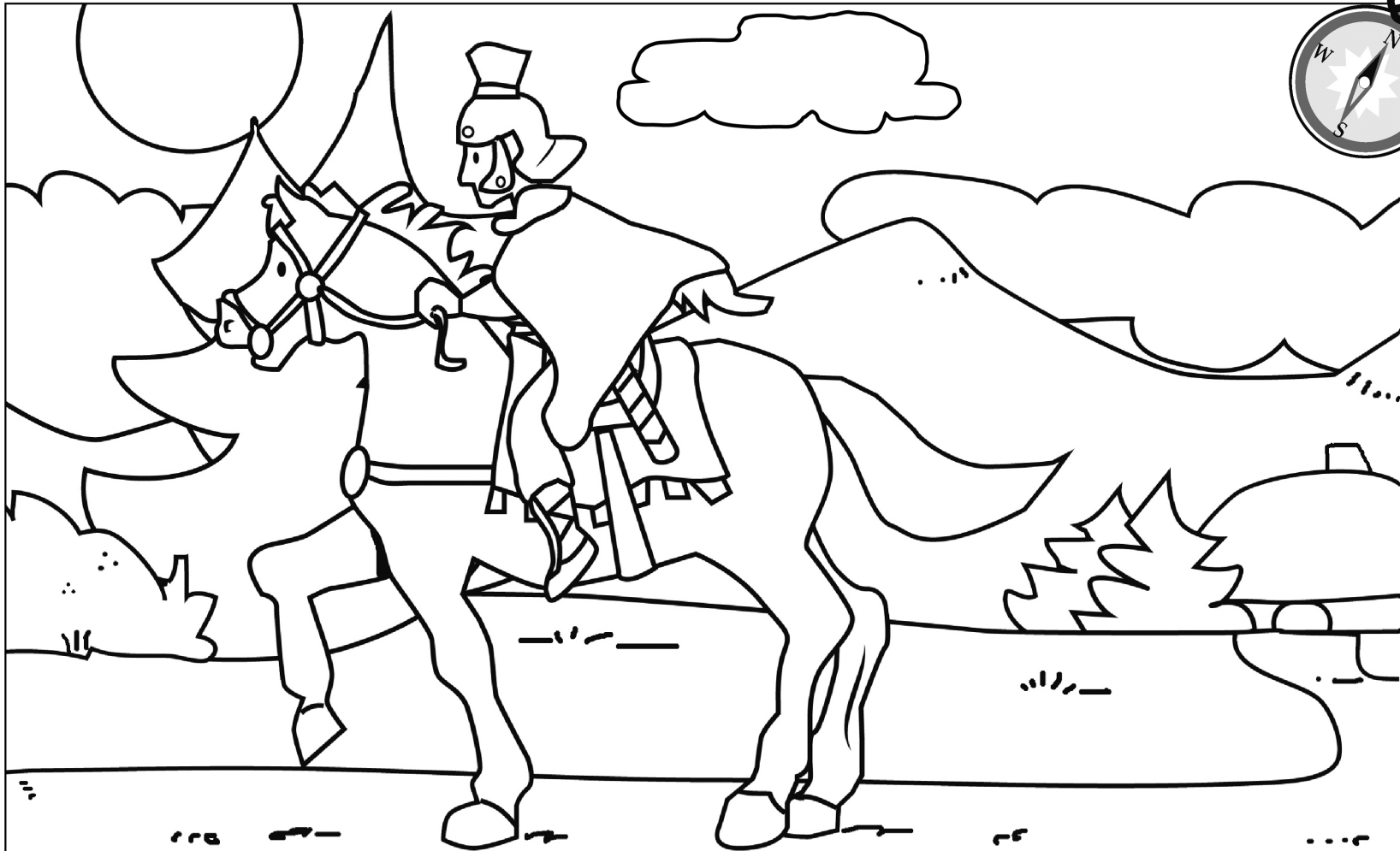
HACE POCO QUE COMENZÓ EL INVIERNO Y HACE MUCHO FRIO, POR ESTO EL SOLDADO ROMANO MARTINO SE HA ENVUELTO EN SU GRAN MANTO. DESPUÉS DE UN RATO SE ENCUENTRA POR EL CAMINO A UN POBRE ANCIANO QUE SE CUBRÍA CON UNOS POCOS TRAPOS, QUE CAMINABA TROPEZANDO DEBIDO AL FRIO TAN INTENSO.

WINTER HAS ARRIVED FOR THIS ROMAN SOLDIER. MARTIN IS WRAPPED IN HIS LARGE MANTLE. AT A CERTAIN POINT ON HIS TRIP HE SEES ALONG THE ROAD AN OLD MAN COVERED ONLY WITH A FEW PIECES OF CLOTH, SHAKING AND TREMBLING FOR THE FREEZING COLD.



MARTINO LO VE Y SIENTE QUE SE LE ENCOGE EL CORAZÓN, "POBRECITO PIENSA, SI SIGUE ASÍ MORIRÁ DE FRIO". DESPUÉS LE VIENE UNA IDEA: SE QUITA EL MANTO Y CON LA ESPADA LO CORTA EN DOS Y LE DA LA MITAD AL ANCIANO.

MARTIN LOOKS AT HIM AND IN HIS HEART HE FEELS FOR HIM. "POOR HIM, HE THINKS, IN THIS WAY HE WILL DIE FROM THE FROST". THEN HAS AN IDEA: IT REMOVES HIS MANTLE, WITH HIS SWORD HE CUTS IT IN TWO AND GIVES ONE HALF TO THE MAN.



“¿QUE DIOS SE LO PAGUE!” LE DICE EL ANCIANO Y SE ALEJA EMPUJADO POR EL VIENTO. MARTINO CON FRIO SE ALEJA POR SU CAMINO Y POCO A POCO EL VIENTO SE CALMA, EL AIRE SE VUELVE AGRADABLE Y SE DESPEJA EL CIELO.

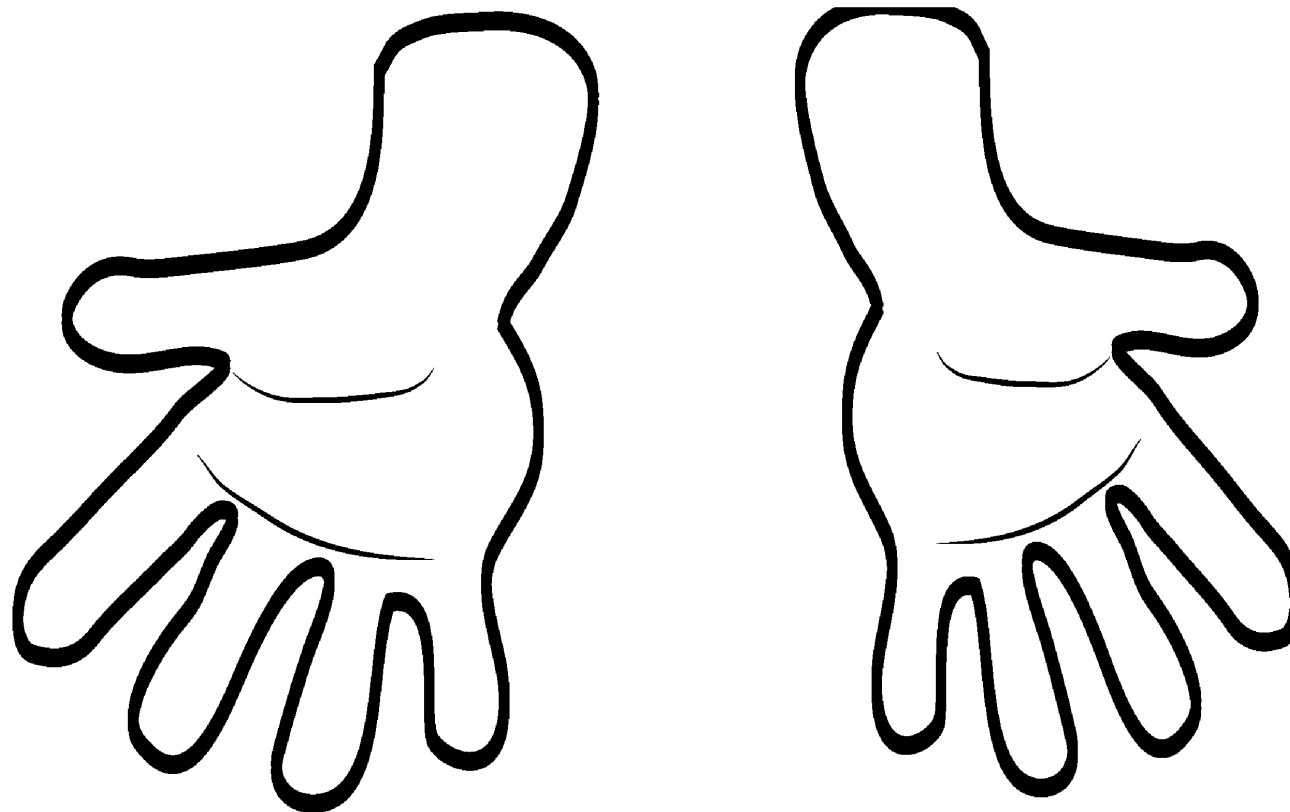
“GOD WILL REPAY YOU!” THE MENDICANT SAYS WHILE WALKING AWAY PUSHED AHEAD ALSO FROM THE STRONG WIND. MARTIN NOW COLD, CONTINUES ON HIS JOURNEY, BUT LITTLE BY LITTLE THE WIND CALMS DOWN, THE AIR BECOMES WARMER AND THE SKY IS SERENE AGAIN.

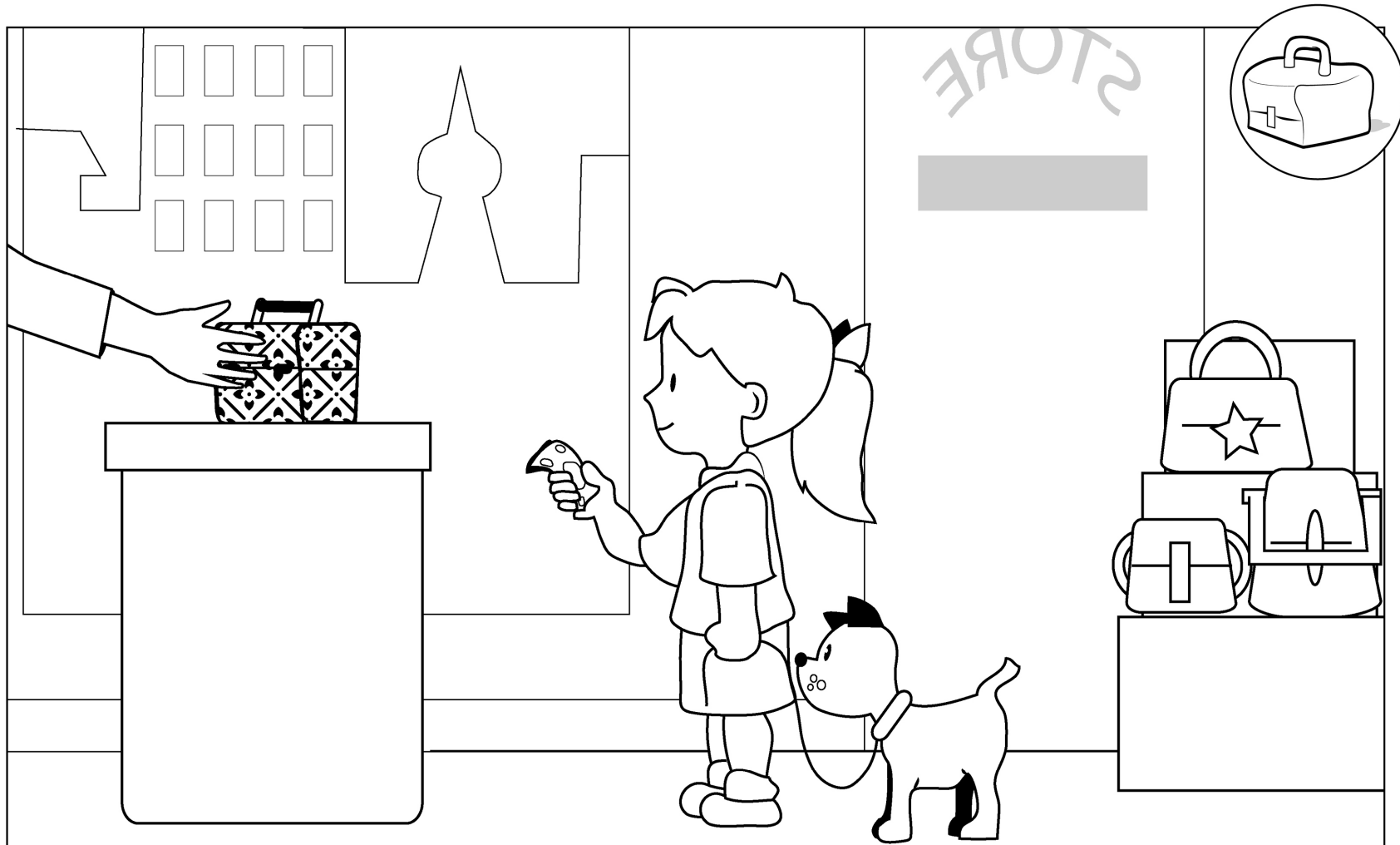
AMAR SIGNIFICA DAR

- TO LOVE MEANS TO GIVE

ANNY DE PAKISTÁN NOS CUENTA:

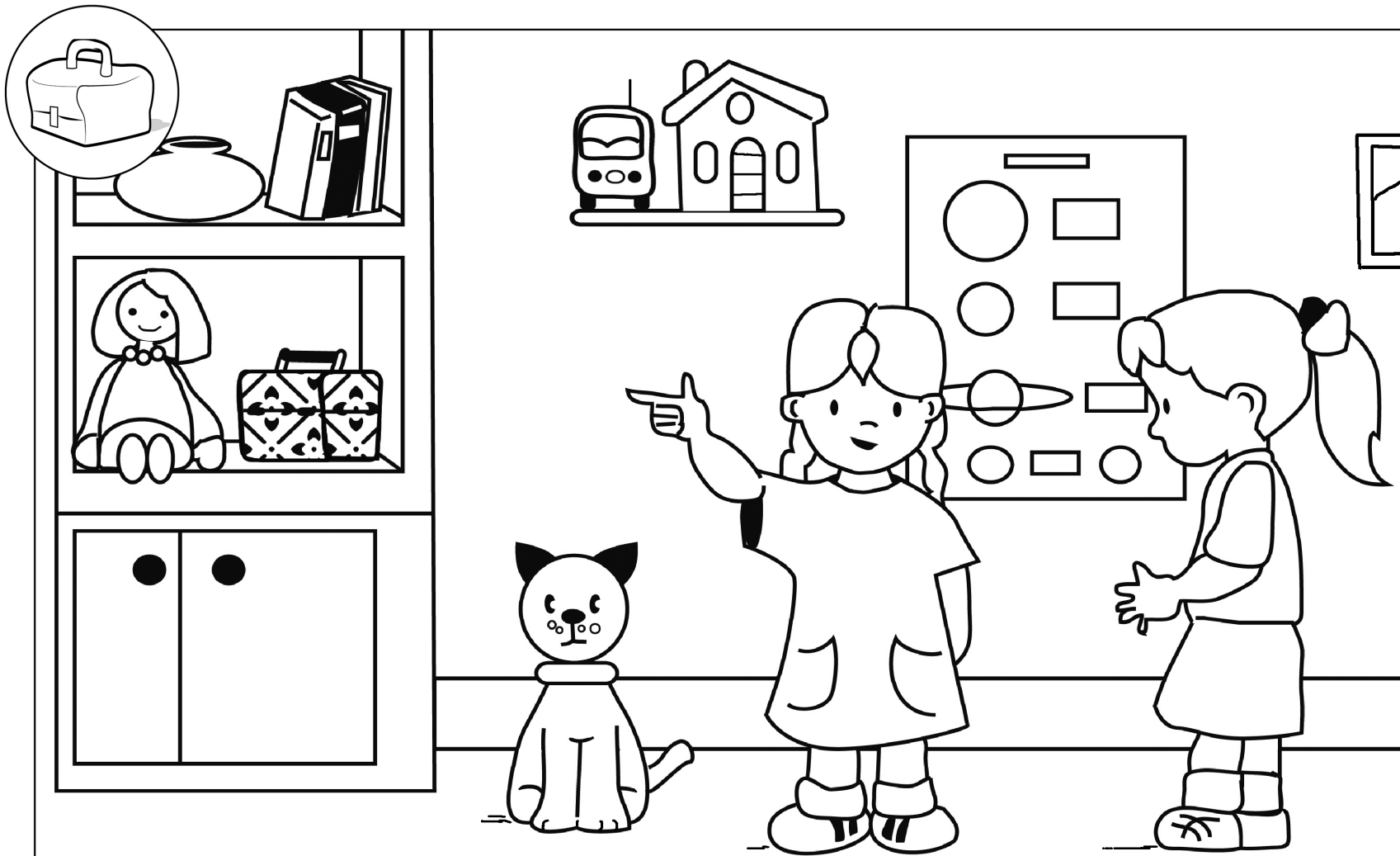
ANNY OF PAKISTAN TELLS IT:





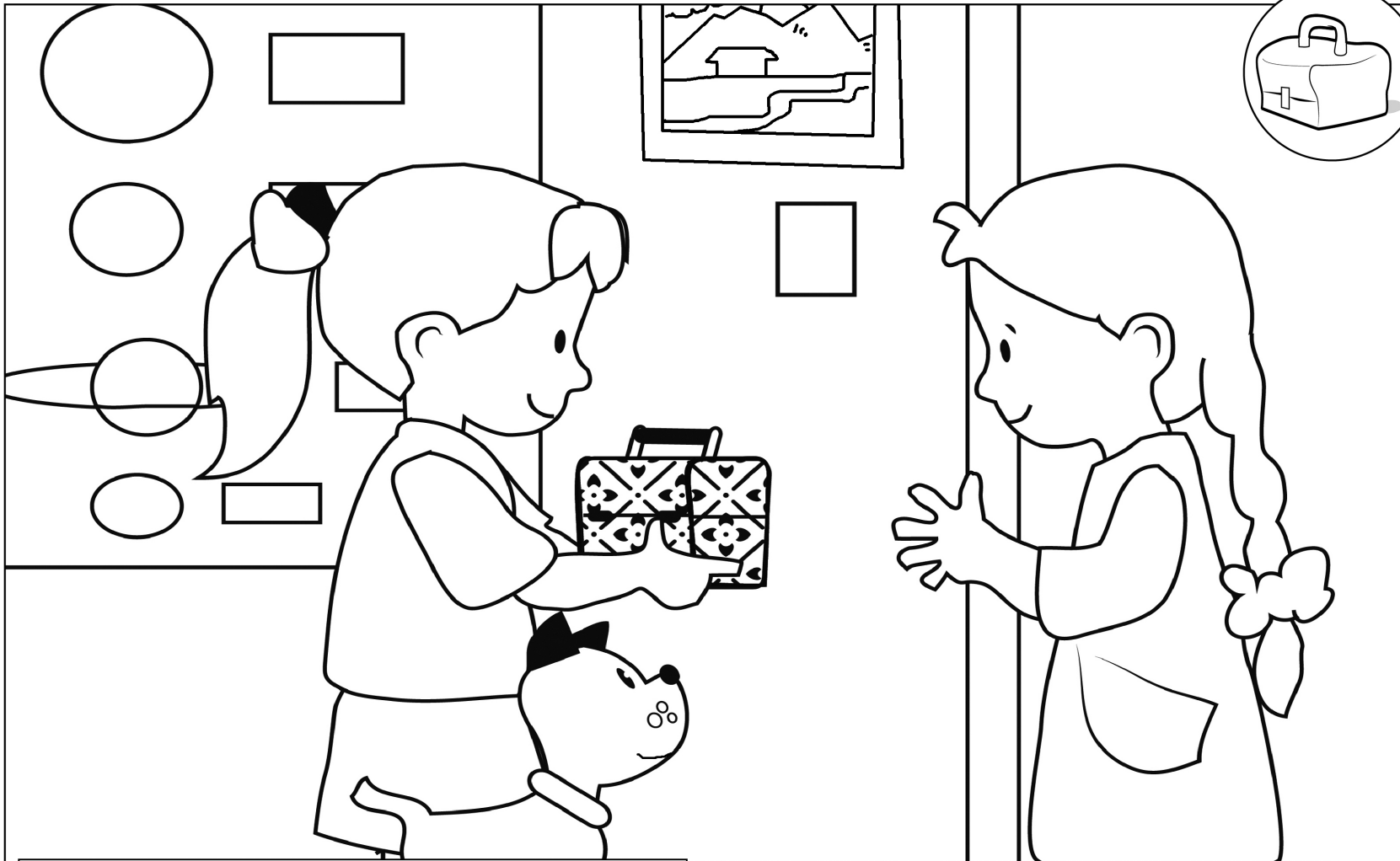
UN DÍA VI EN UN NEGOCIO UN RECIPIENTE MUY LINDO QUE SIRVE PARA LLEVAR EL ALMUERZO A LA ESCUELA. ME GUSTABA MUCHO PERO COSTABA TANTO. COMENCÉ A AHORRAR Y FINALMENTE LOGRÉ COMPRÁRMELO.

"A DAY I SAW IN A STORE A BEAUTIFUL LUNCH BOX TO USE FOR SCHOOL. I LIKE BUT IT WAS VERY EXPENSIVE. I STARTED TO SAVE THE MONEY AND FINALLY I WAS ABLE TO BUY IT.



ALGUNOS DÍAS DESPUÉS VINO A VISITARME MI PRIMA, Y LE GUSTO TANTO EL RECIPIENTE QUE HABÍA COMPRADO PARA LLEVAR MI ALMUERZO QUE ME DIJO QUE SE LO REGALARA.

SOME DAYS LATER, MY COUSING CAME TO VISIT ME AND SHE LIKED MY LUNCH BOX VERY MUCH. SHE ASKED ME IF I WOULD GIVE IT TO HER AS A GIFT.



PARA MI FUE MUY DIFÍCIL HACER ESTE ACTO DE AMOR, PERO DESPUÉS ME DECIDÍ Y SE LO DÍ. DESPUÉS ME SENTÍ MUY FELIZ.

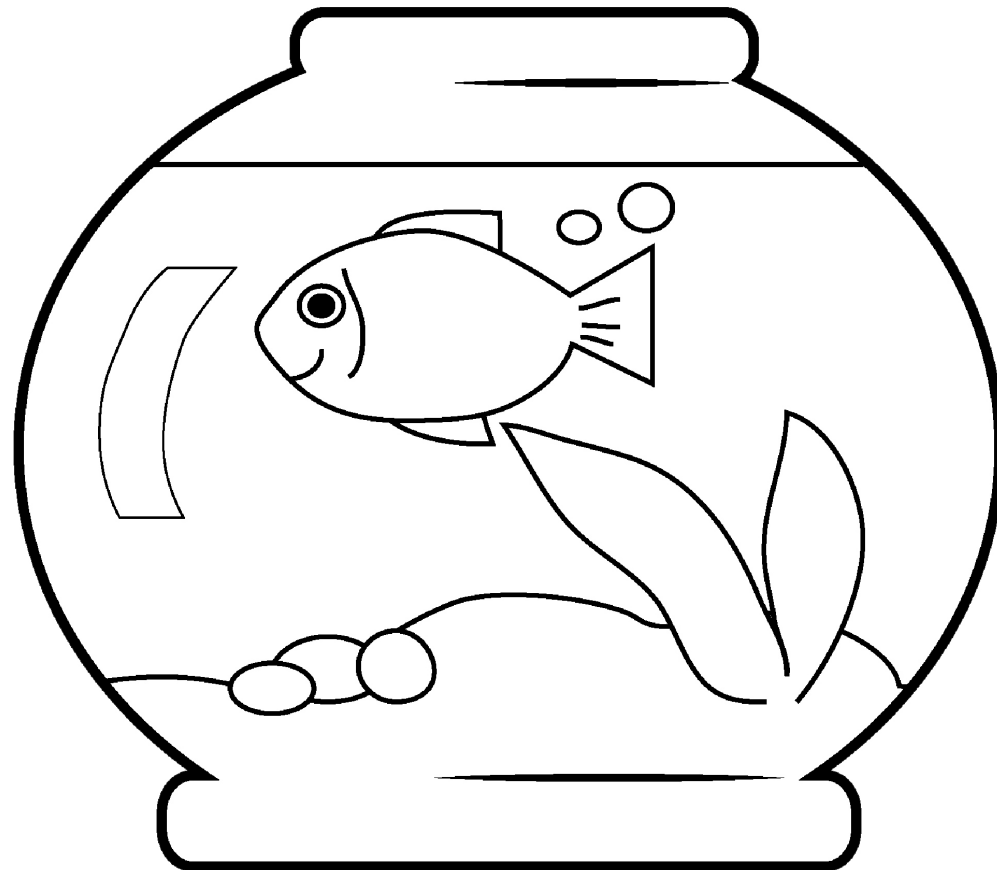
IT WAS A VERY DIFFICULT ACT OF LOVE TO DO BUT THEN I HAVE DECIDED AND I GAVE IT TO HER. AFTERWARDS I FELT VERY VERY HAPPY“.

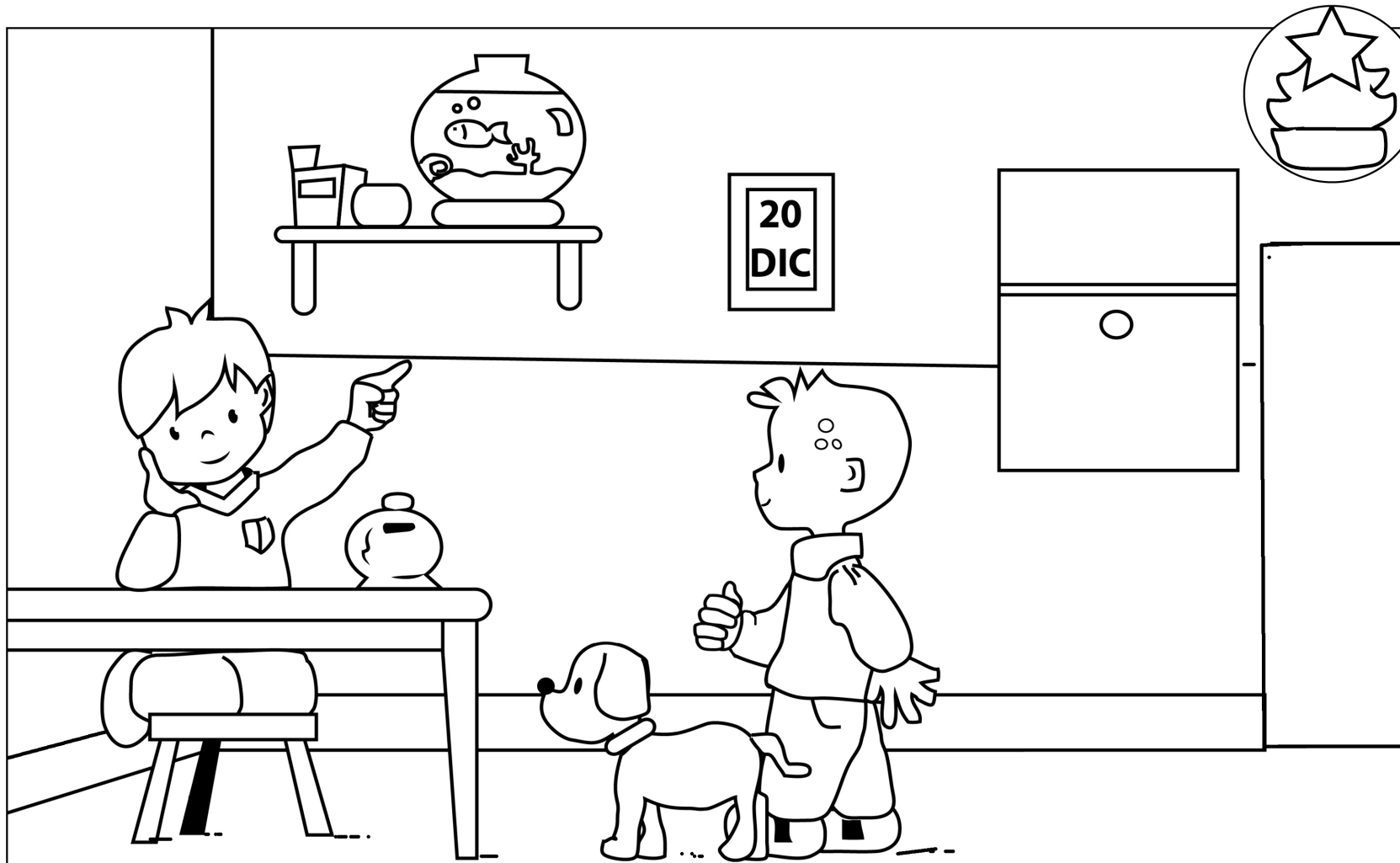
QUIEN DA, RECIBE.

- WHO GIVES RECEIVES

LE SUCEDIÓ A JAN Y TOM DE HOLANDA.

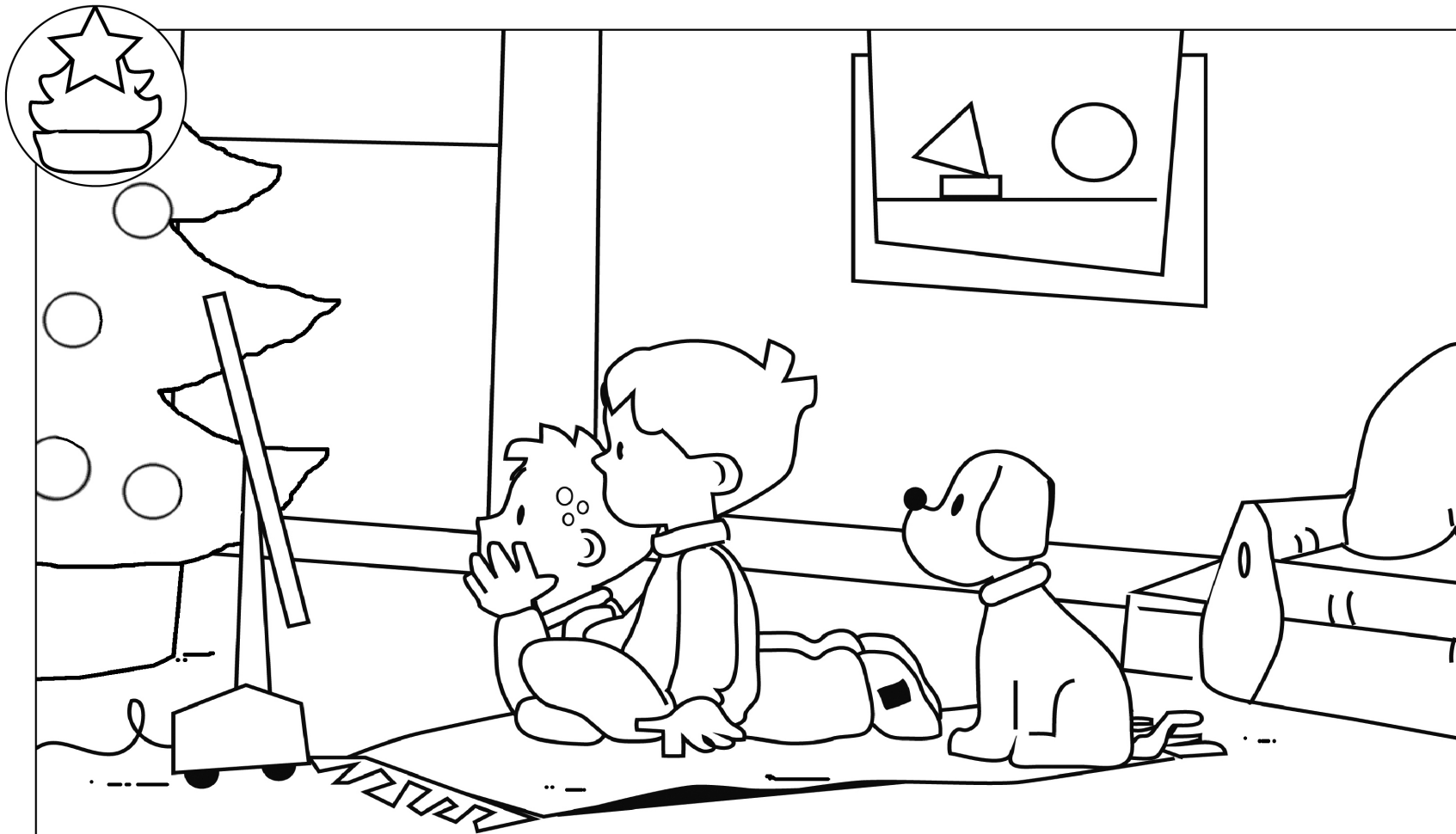
- HAS HAPPENED TO JAN AND TOM FROM THE NETHERLAND





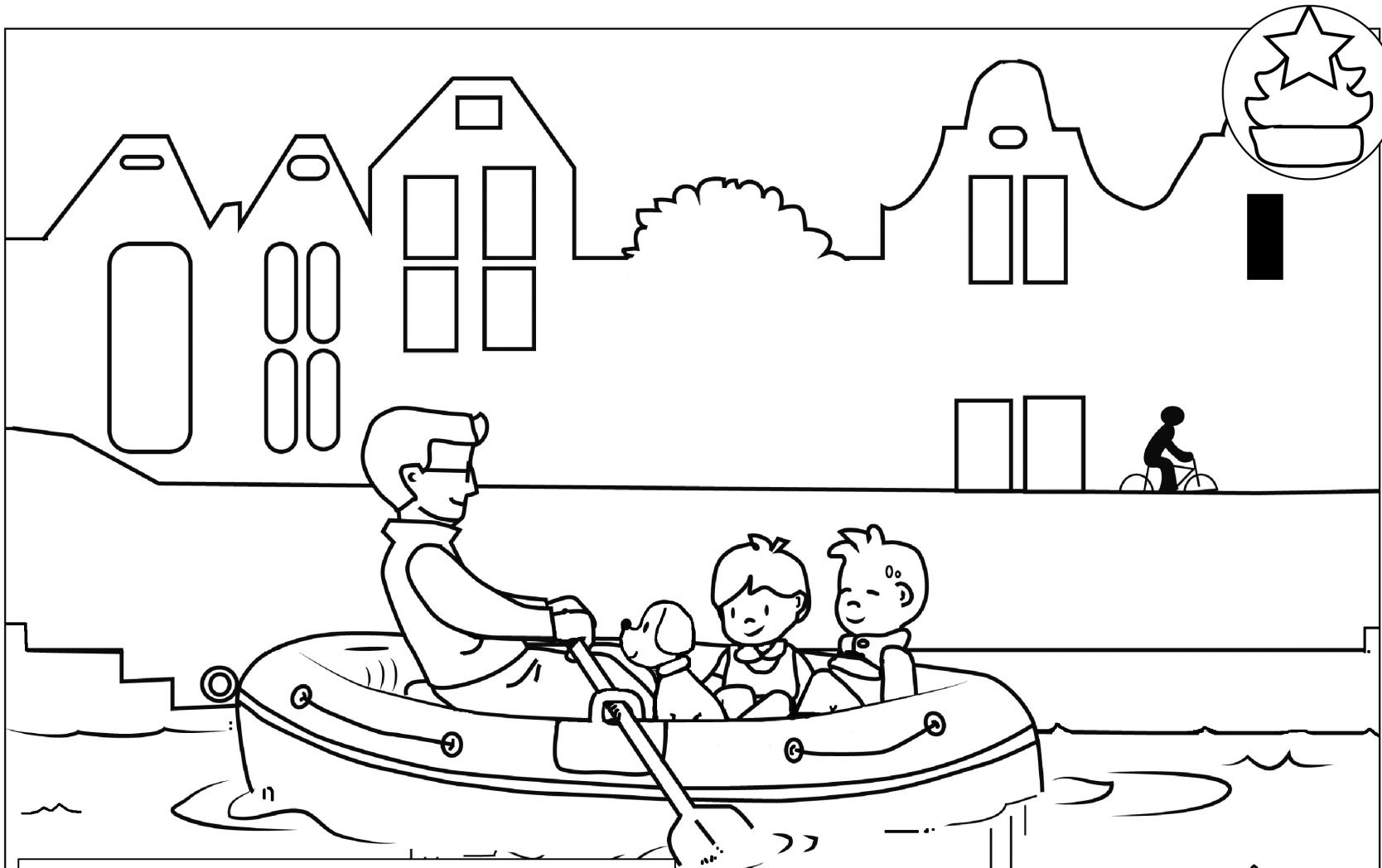
JAN Y TOM ESTÁN ESPERANDO LA NAVIDAD: CON SUS AHORROS QUIEREN COMPRAR UN BARCO DE JUGUETE PARA HACERLO NAVEGAR POR EL CANAL QUE ESTÁ CERCA DE SU CASA.

JAN AND TOM WAIT FOR CHRISTMAS: WITH THEIR SAVINGS, THEY WILL BUY A TOY BOAT THAT YOU CAN SAIL EVEN IN THE WATER CHANNEL NEAR THE HOUSE.



EN LAS NOTICIAS DE LA NOCHE HABLAN DE LA POBREZA EN LA QUE VIVEN MUCHOS NIÑOS DE OTROS PAÍSES. JAN Y TOM DICEN: “¿PODEMOS ROMPER NUESTRA ALCANCÍA Y DARLES EL DINERO A ELLOS!”

THAT EVENING IN NEWS ON TV THEY WERE SPEAKING ABOUT THE POVERTY IN WHICH THE CHILDREN OF OTHER COUNTRIES LIVE. JAN AND TOM SAY: “WE CAN BREAK OUT OUR PIGGY BANKS AND GIVE OUR SAVINGS FOR THEM!”



LLEGA LA NAVIDAD Y UN AMIGO DE SU PAPÁ VA A VISITARLOS CON UN PAQUETE MUY GRANDE PARA ELLOS. ¡¡¡SORPRESA!!! DENTRO HAY UN BOTE VERDADERO INFLABLE CON EL QUE PUEDEN IR Y NAVEGAR POR EL CANAL JUNTO CON SU PAPÁ.

IT IS CHRISTMAS DAY. A FRIEND OF THEIR DAD GOES TO VISIT THEM WITH A BIG PACKAGE FOR THEM. SURPRISE!!! INSIDE THERE IS A REAL, INFLATABLE BOAT, WITH WHICH THEY CAN GO TO NAVIGATE IN THE WATER CHANNEL TOGETHER WITH THEIR DAD.

Se uno ama, dà.
Se l'altro ama, dà.
Se tutti ci amiamo,
ogni cosa diventa comune.
Con vivano i Gen 4.

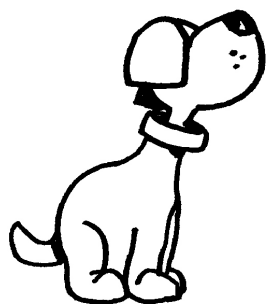


Chiara

UNA FRASE PARA VIVIR:

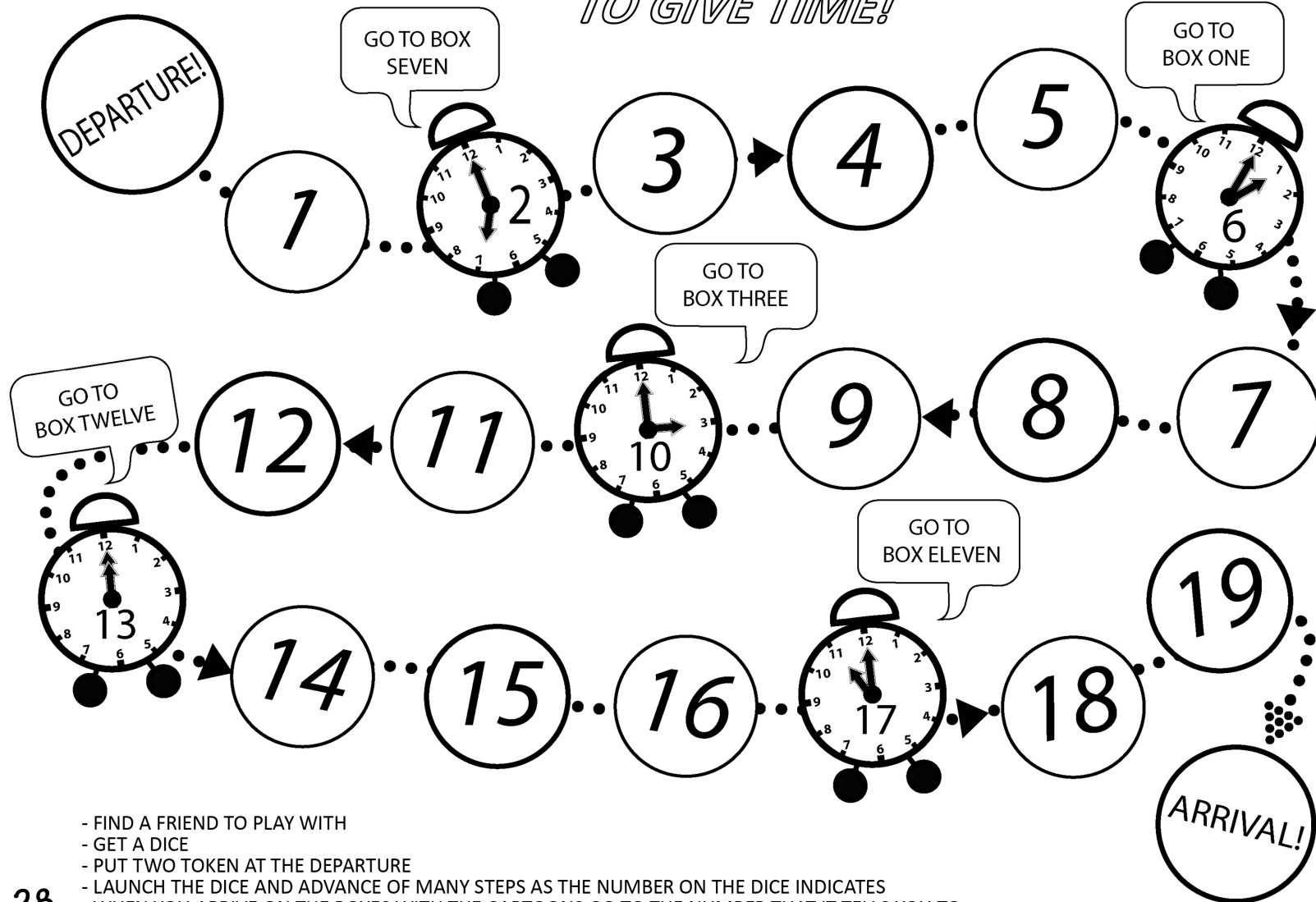
“Si uno ama, da. Si el otro ama, da. Si todos amamos, todo se vuelve común. Así viven los Gen4.”

Chiara



ENCUENTRA UN AMIGO CON QUIEN JUGAR. CONSIGUE UN DADO. PON UNA PIEZA EN EL INICIO. LANZA EL DADO Y AVANZA LA CANTIDAD DE PASOS QUE INDICA EL DADO. CUANDO LLEGAS A UNA CASILLA CON LA CARICATURA, VE A LA CASILLA CON EL NÚMERO QUE TE DICE. GANA EL QUE LLEGA PRIMERO A LA META.

TO GIVE TIME!



- FIND A FRIEND TO PLAY WITH
- GET A DICE
- PUT TWO TOKEN AT THE DEPARTURE
- LAUNCH THE DICE AND ADVANCE OF MANY STEPS AS THE NUMBER ON THE DICE INDICATES
- WHEN YOU ARRIVE ON THE BOXES WITH THE CARTOONS GO TO THE NUMBER THAT IT TELLS YOU TO
- WINS THE ONE WHO ARRIVES FIRST TO THE FINISH LINE